

# Una pintura amb molta ciència

Un revestiment contra la transmissió de malalties tropicals desperta l'interés del programa de biodefensa nord-americà. **Pàg. 9**



## Voluntaris ajuden a trobar treball als sense sostre

Estudiants de la Universitat col·laboren amb RAIS, una fundació sense ànim de lucre que ajuda a buscar treball a les persones que viuen al carrer. L'associació porta tres anys treballant a València amb èxit. **Pàg. 5**

**La Universitat coordina un projecte de diagnòstic de tumors. PÀG. 7**

**Aprovades diverses ajudes a la investigació. PÀG. 6**

**Es crea una beca de documentalista per a catalogar l'arxiu Cucó. PÀG. 3**

**CONVOCATÒRIA** La Càtedra que porta el nom de l'historiador busca un documentalista

FRANCISCO MARES

La Universitat d'Estiu de Gandia, a través de la seua Càtedra Alfons Cucó, ha convocat un concurs públic per a la concessió d'una beca de catalogació de fons arxivístics del llegat personal d'Alfons Cucó, catedràtic de la Universitat que va morir el 2002. Aquest llegat va ser lliurat per la seua família a l'Arxiu Històric de la Universitat.

La beca va dirigida als llicenciats en Història i als diplomats en Biblioteconomia i Documentació que hagen finalitzat la llicenciatura o diplomatura en els últims cinc anys acadèmics, i que tinguen la llicenciatura o diplomatura abans d'acabar el termini de presentació de la sol·licitud.

Té una durada de 6 mesos, encara que es podrà prorrogar fins a un màxim de 12 i el temps de dedicació serà de 30 hores setmanals. L'import de la beca és de 900 euros mensuals íntegres, i una assegurança d'accidents i d'assistència mèdica, a càrrec de la Universitat d'Estiu de Gandia.

El termini de presentació de les sol·licituds serà de 20 dies hàbils, comptats a partir de hui dijous dia 15 de gener.

A banda del model de sol·licitud caldrà presentar fotocòpia del DNI, fotocòpia de la titulació exigida, certificat de l'expedient acadèmic i currículum, així com una declaració jurada de no ser beneficiari d'una altra ajuda semblant i acreditació d'estar al corrent de les obligacions fiscals i de la Seguretat Social. Els mèrits al·legats hauran d'acreditar-se en el moment de presentar la sol·licitud, mit-

# Una beca per a catalogar l'arxiu Cucó



Alfons Cucó, en una imatge d'arxiu. FOTO: M. LORENZO

jançant la presentació d'originals o fotocòpies compulsades.

**CÀTEDRA DE REFLEXIÓ POLÍTICA.** En el marc de les activitats de la Universitat d'Estiu de Gandia (UEG) previstes al llarg de l'any, la Universitat de València va presentar l'11 d'abril del 2003 la Càtedra Alfons Cucó

de Reflexió Política Europea, que té com a objectiu homenajar la figura del prestigiós historiador valencià, com també de ser un fòrum permanent de debat.

Llicenciat en Història per la Universitat de València el 1964, Alfons Cucó es va doctorar el 1970. Després de la seua etapa com a senador del PSOE des del

1979 fins al 1996, Cucó va abandonar aquest partit convertit en un referent per la seua projecció intel·lectual i la seua preocupació pel valencianisme. El 1998 va guanyar la Càtedra d'Història Contemporània de la Universitat. Va ser membre del col·lectiu Valencians pel Canvi.

També va ser president, secretari o vocal de diverses comissions: secretari de la Comissió d'Afers Iberoamericans i vicepresident d'Afers Exteriors i de la Comissió Mixta Congrés-Senat per a les Comunitats Europees, president de la Comissió Espanyola d'Ajuda al Refugiat i vicepresident de la Delegació Espanyola en el Consell d'Europa i davant de la Unió Europea Occidental, vocal d'altres comissions, com ara de la de Drets Humans o de la Comissió Mixta d'Investigació Científica i Desenvolupament Tecnològic.

Entre les seues publicacions destaquen *El valencianisme polític* (1971); *Republicans i camperols revoltats* (1975); *Sobre la ideologia blasquista* (1979); *Roig i blau*; i *La organització territorial del Estado, España en Europa: un análisis comparativo*.

Segons Irene Manclús, directora de l'Arxiu Històric de la Universitat de València, la donació a aquest arxiu del llegat personal d'Alfons Cucó es va signar precisament amb motiu de

l'homenatge que la Universitat d'Estiu de Gandia i la Càtedra que du el nom de l'autor van realitzar l'octubre del 2003 per a commemorar el primer aniversari de la seua mort.

El llegat conté els documents generats per l'activitat docent i política de Cucó, ja que la seua biblioteca personal va ser lliurada a la Biblioteca d'Humanitats.

Manclús destaca la implicació d'Alfons Cucó durant la transició i el doble vessant intel·lectual i polític del fons lliurat a l'arxiu i, atés que es tracta dels escrits directament vinculats a la seua activitat professional, hi queden palesos els trets més característics de la figura i personalitat d'aquest autor que va conciliar la política amb un tarannà humanístic i intel·lectual ressenyables.

Entre els documents que formen part del fons lliurat es troba correspondència de l'autor amb altres personalitats molt relacionades amb la Universitat, com ara Ernest Lluch o Joan Fuster, manuscrits originals de llibres seus editats posteriorment, retalls de premsa que l'autor va seleccionar pel seu interès, documents de simposis o congressos, articles d'història, fitxes de treballs acadèmics, escrits de viatges oficials, de campanya electoral, i no hi falta un dossier de llengua que confirma la relació entre la reflexió humanística i la pràctica política.

L'Arxiu Històric de la Universitat es troba a la Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació i està obert als investigadors de dilluns a divendres de 9 a 14:30 hores i dilluns i dimecres també de 16 a 18:15 hores.

## Els Jesuïtes cedeixen la col·lecció científica del pare Ignacio Sala

REDACCIÓ

La Companyia de Jesús ha cedit a la Universitat de València la Col·lecció de Ciències Naturals Pare Ignacio Sala. Aquesta col·lecció, d'una gran importància científica, serà estudiada i divulgada des de la seua nova ubicació al Jardí Botànic de la Universitat.

En l'acte de cessió, celebrat a finals de desembre, van estar presents el rector, Francisco Tomás Vert; el provincial de la Companyia de Jesús, Darío Mollá Llácer; el vicerector de Política Científica, Manuel Costa; el gestor cultural de la Companyia de Jesús a València, Baltasar Lozano; i el director del Jardí

Botànic, Antoni Aguilera. La col·lecció va començar a formar-se al Col·legi dels Jesuïtes de València a finals del segle XIX. Inclou exemplars molt antics, com ara del 1840 (un Paó Cristatus) o del 1854 (Àguila Reial). El seu primer director fou Antonio Vicent Dolz, qui era amic de Santiago Ramón y Cajal. La col·lecció no ha deixat de créixer des dels seus inicis. L'any 1939 va ser nomenat director del Museu de Ciències Naturals el pare Ignacio Sala, que va ocupar el càrrec fins la seua mort, l'any 1973. El treball exemplar del pare Sala va portar a posar-li el seu nom a la col·lecció a partir del 1975.

La Universitat de València ubi-

carà la col·lecció a l'alqueria que es troba al Jardí Botànic, situada al carrer Beat Gaspar Bono. La institució acadèmica garantirà l'ús científic de les peces de la col·lecció i la seua exhibició permanent.

La col·lecció disposa d'unes setze mil peces. S'hi inclouen minerals, fòssils, insectes, botànica, malacologia, crustacis, pòlips marins, amfibis, rèptils, peixos, mamífers, ous d'aus, preparacions microscòpiques... La part més important de la col·lecció és la dedicada a l'ornitologia.

El rector va remarcar la importància de la col·lecció cedida, "coneguda no sols a València" i en la qual "han estudiats moltes generacions d'investigadors". Per la seua banda, Darío Mollá Llácer va explicar la decisió perquè "no té sentit" mantindre una col·lecció d'aquesta importància emmagatzemada i oculta. El Col·legi dels Jesuïtes no imparteix docència des de fa uns anys, i així ha aconsellat la cessió.

**IVC La Filmoteca**  
INSTITUTO VALENCIANO DE CINE Y AUDIOVISUALS

**PROGRAMACIÓN ENERO 2004**

**AKIRA KUROSAWA**  
Hasta abril  
Continúa el ciclo dedicado al gran director japonés, con la proyección de *Barbaraje, Godokado y El ángel torcido*. En colaboración con CGAI y Denesta Cultura.

**ESTRENOS DE LA FILMOTECAS: KARLITOS**  
8 de enero  
Presentación de la película valenciana *Karlitos*, dirigida por Sigrún Marín, con la presencia del director y el protagonista, Carlos Mallat.

**ESTRENOS DE LA FILMOTECAS: AMANTES CRIMINALES**  
8, 9 y 10 de enero  
Proyección especial del segundo largometraje dirigido por Francisco Dor, *Los amantes criminales* (1998), nunca estrenada en nuestra ciudad.

**COSTA GAVRAS**  
Hasta el 11 de enero  
Finaliza el ciclo con algunas de las películas más importantes del director como *Z. Desaparición, Estado de sbito* o *Avión*. En colaboración con la Semana Internacional de Cine de Valladolid.

**LOS "NUEVOS CINES" EN ESPAÑA**  
10 enero-21 marzo  
En los años sesenta se produce una renovación del cine español, a través de dos movimientos distintos: el Nuevo Cine Español y la Escuela de Barcelona, con películas como *La Noche, Nunca cantas a Berta, Fata Morgana* o *La casa*. El 23 de enero se presentará el libro que ha editado el IVC sobre el tema. En colaboración con el Festival Internacional de Cine de Gijón, la Filmoteca Española, el Centro Galego de Artes do Imaxe y la Filmoteca de Andalucía.

**LUCHINO VISCONTI**  
20 enero-22 febrero  
La obra completa de uno de los más grandes cineastas de la historia del cine, con copias restauradas que revelan todo el esplendor de obras maestras como *La terra treme, El gatopardi, Senso o Muerte en Venecia*. En colaboración con la Filmoteca Española.

**ENTREGA DE LOS PREMIOS AEHC**  
30 de enero  
La Asociación Española de Historiadores del Cine (AEHC) concede un premio al mejor libro y artículo sobre temas cinematográficos. Tras la entrega se proyectará *El tiempo de las cerezas*, dirigida por Abbas Kiarostami en 1997.

**GENERALITAT VALENCIANA**  
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I ESPORT



## BÚSTIA OBERTA

## Adéu

El passat dia 5 de desembre va morir el professor Arcadi Gotor Sicília, president executiu del Patronat Sud-Nord, Solidaritat i Cultura de la Fundació General de la Universitat de València, víctima d'una lamentable malaltia.

Les persones que el vam conèixer sabem que Arcadi era home d'acció. I així va mantindre el seu tarannà fins l'últim moment. Se'n va anar ràpidament.

Molts recordem les paraules de la seua esposa evocant la il·lusió i l'afecte amb què havia emprés la seua tasca al capdavant del Patronat:

"Sempre deia: he d'aconseguir traure endavant aquest projecte".

La seua lucidesa, patent fins l'últim moment, així ens ho va demostrar. Entre metges i hospitals, continuava la preocupació pel seu projecte, pel seu equip, pel seu treball. Home de profundes conviccions, dialogant, amic dels seus amics, emprenedor, treballador constant, deixa una profunda petjada en les persones que vam tindre ocasió de compartir amb ell els seus anhels: "He d'aconseguir traure endavant aquest projecte".

Poques persones han fet part de la seua vida la seua dedicació a la Universitat. En Arcadi era impossible fragmentar una cosa de l'altra. Són tantes les persones, institucions i companys que s'han dirigit a aquest Patronat lamentant la teua absència i amb grates paraules que ens reconfortaven en el teu record.

Ens van quedar moltes converses pendents, amic.

Ens va quedar com a llegat recollir el fruit dels teus anhels, company.

Ens va quedar el buit en el teu despatx. A les sales de

reunions. I en els nostres cors. Ens reconforta saber que, allà on et trobes, emprendre nous reptes, continuaràs treballant i aconseguiràs traure endavant altres molts projectes.

Nosaltres ací continuarem sense la teua presència, però amb la teua experiència. I en una forta abraçada a Mari Carmen i a Raül.

**Luisa Cardona, Francisca Ginés i Ximo Revert.**  
Equip Tècnic del Patronat Sud-Nord

## Valenciano o catalano?

La dreta espanyola i la dreta valenciana –que és més espanyola encara– han mostrat, des de sempre, un fort rebuig a tot allò que no siga castellà. Ara, quan les coses semblaven normalitzar-se i començava a viure's una certa convivència lingüística en el nostre país, heus ací que calia, novament, ressuscitar els antics fantasmes. Dit i fet: la senyora ministra d'Educació –poca–, Cultura –gens– i Esports –això sí– es despenja amb un pla d'estudis, per a les escoles d'idiomes, on el *valenciano* es presenta com una opció diferenciada del català, que ha desfermat les protestes del món acadèmic i lingüístic de tot arreu i ha sembrat la perplexitat i el dubte en la ciutadania.

Això a Madrid –que és on s'han especialitzat en la crisi i l'enfrontament– i a València? A València, la dreta sucursalista –reverenciosa com és i més papista que el papa– s'ha apressat a subscriure-ho amb un sí bwana i a la directora –o és presidenta?– de l'Acadèmia local li ha faltat temps per a dir que li sembla molt bé la decisió de Madrid, que per

## L'ANIMALADA DE TONI MESTRE



això l'Estatut d'Autonomia parla de valencià expressament (!). I el conseller d'Educació –poca–, Cultura –gens– i Esports –això sí– no n'ha tingut prou en subscriure l'ocurrència de la ministra que, damunt, ha donat la culpa als catalans per no dir-li a la llengua valenciana en lloc de català (!). La serenitat i el tretall els ha posat –com sempre– la Universitat, que ha hagut d'explicar, una vegada

més, que el nom no fa la cosa i que encara que la denominació de valencià és estatutària i sociològicament acceptada, no es pot destriar de la llengua comuna que és el català. També han protestat –per l'aberració lingüística i curricular que suposen– els professors que imparteixen la matèria i les bases de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, que han contradit la seua directora –o és presiden-

ta?– i han demanat deixar-se de polèmiques inútils sobre la llengua, que no fan altra cosa que fomentar la desunió entre els parlants, dificultar el seu ús i obstaculitzar la seua normalitat plena. Així que feliç any per a la nostra llengua i *annus horribilis* per als polítics que s'entesten en crispar i dividir.

Marc Antoni Adell

## NOU DISE

**Edita:** Universitat de València.  
**Director:** Francesc Bayarri.  
**Consell de Redacció:** Remei Castelló, Olga Dénia, Alfons Cervera i Manuel Peris.  
**Disseny i maquetació:** Tomás Gorría.  
**Fotografia:** Miguel Lorenzo.  
**Correcció lingüística:** Agustí Peiró.  
**Administració i Serveis:** Nel·la Leal, Vicent Martínez i Mònica García.  
**Publicitat:** Publipress. Tel. 96 391 84 00.

**Redacció:** Gabinet de Premsa (Avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13. Fax: 96 386 41 14.  
**Correu electrònic:** Premsa@uv.es.  
**Nou Dise digital:** <http://www.uv.es/~noudise>.  
**Impremta:** Indugraf S.A.  
**Depòsit legal:** V-1.612-1997.  
**ISSN:** 1138-0624.

**Consell Editorial:** Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

## PREMIS INSTITUT DANONE



**Daniel Ramon, Premi a la Trajectòria Professional**, apareix en la foto acompanyat dels guardonats amb els diferents premis i beques que atorga l'Institut Danone. L'acte es va celebrar al Saló d'Actes del Rectorat.

## TAULA REDONA

## Constitució i forces de seguretat

El professor Emèrit Bono moderarà hui dijous dia 15 una taula redona sobre la Constitució i les forces de seguretat de l'Estat. L'acte, que forma part del cicle de conferències organitzat per la Facultat de Dret per a commemorar el vint-i-cinc aniversari de la Constitució, se celebrarà a les 18:30 hores al saló de graus d'aquest centre.

SOLIDARITAT RAIS, una fundació que lluita contra l'exclusió social

# On el Servef mai no arriba

La Red de Apoyo a la Integración Socio-laboral (RAIS) és una fundació sense ànim de lucre que ajuda a buscar treball a les persones que viuen al carrer. Es tracta d'un grup de joves que a València porten tres anys treballant per tal d'integrar les persones sense sostre que ja han aconseguit un 45% d'insercions laborals. Els membres de RAIS han presentat a la Universitat de València el llibre *A ciegas*.

CRISTINA VALERO

El passat mes de desembre RAIS va presentar a la Facultat de Ciències Socials aquest llibre, que conta el viatge d'una periodista i un home cec que ha viscut molts anys al carrer per dotze països europeus coneixent gent sense sostre que va compartir amb ells les seues experiències.

Les ulleres de les persones del carrer són iguals en tots els llocs, independentment de les condicions econòmiques i polítiques dels seus països, tots són ciutadans d'un carrer fosc que creua Europa que s'anomena exclusió social.

Quasi tres-centes persones amb problemes d'exclusió social han passat el 2003 pel taller de recerca de treball de RAIS, el projecte més important que desenvolupa aquesta fundació a València.

La major part de les persones que passen per RAIS acudeixen des dels albergs i a poc a poc ja s'han aconseguit un 45% d'insercions laborals. Els treballs que aconsegueixen aquestes persones són sobretot dels sectors de l'hostaleria i la construcció i solen ser treballs de temporada.

Una psicòloga, un treballador social i una periodista i treballadora social formen l'equip de RAIS a València, però estan coordinats amb Madrid on hi ha vint-i-huit persones treballant. València és una seu més i els treballadors de RAIS tenen independència, però la idea és aprendre de les decisions de Madrid i d'un equip tan gran. Es comparteixen experiències, es reuneixen per tal de veure què es fa en cada seu i per optimitzar esforços i recursos.

RAIS a València porta tres anys, estan en període de creixement, són tres persones en plan-



FOTOS: M. LORENZO

## No tractar persones com a expedients

Les persones que passen per RAIS són molt agràides, segons afirma Amparo Azastia, psicòloga de la fundació a València. Amparo explica que la ferramenta de treball que utilitzen amb les persones és la relació, quan acudeix alguna persona s'intenta que estiga a gust, còmoda, i a més d'ajudar en la recerca de treball se li ofereixen els recursos necessaris per tal de facilitar-li serveis com ara telèfon, premsa, directoris especialitzats, Internet, fax, ajuda a confeccionar el currículum, informació pròpia sobre ofertes de treball, és a dir, contactes amb empreses i associacions, es

preocupen per ells i elles.

En no tractar-los com a expedients, com a números, el fet de prestar-los atenció, d'acompanyar-los, de veure com els va la recerca, fa que estiguem molt agraïts. Pel que fa al finançament, la fundació treballa tant amb fons públics com privats, a València la Generalitat, l'Ajuntament, Bancaixa, la CAM, també empreses privades.

RAIS ha posat en marxa el projecte d'habilitats socials on es treballen els instruments necessaris perquè les persones puguem emprendre el seu camí cap a la inte-



gració sociolaboral, es treballen les habilitats socials bàsiques de conversa, assertivitat i resolució de conflictes. A més, des de RAIS es fomenta l'ús de les noves tecnologies amb el suport del Ministeri de Ciència i Tecnologia per ampliar les oportunitats de recerca de tre-

ball, informació i comunicació en general. Hi ha ordinadors connectats a Internet contínuament per a diferents funcions: en primer lloc per a buscar treball o qualsevol tipus d'informació, i sobretot per als immigrants això suposa un element de comunicació amb les

seues famílies que estan lluny. Els pròxims mesos es posarà en marxa un curs anomenat *Internet para todos* que pretén que la tecnologia no siga una altra via més d'exclusió.

Per a Amparo Azastia, RAIS és "l'oportunitat de tractar amb la gent de manera molt propera", i és, a més, un contacte amb la realitat, una forma de trencar barreres. Amparo ens demana que quan trobem alguna persona pel carrer amb la revista que els mirem a la cara, perquè hi ha molt de bruiu, quan ens molesta el que veiem no mirem i les persones sense sostre el que més necessiten és que els tracten com qualsevol persona que intenta eixir o continuar endavant.

tilla i la mateixa persona s'ha d'encarregar de moltes coses, però també hi ha voluntaris i estudiants en pràctiques, especialment joves de la carrera de treball social.

Encara que cada realitat és diferent, hi ha una coordinació amb Madrid. La realitat de València es caracteritza perquè només hi ha dos albergs, la qual cosa vol dir que hi ha molta gent que està dormint al carrer. Molts immigrants busquen treball en l'hostaleria o en la taronja i no resulta tan sen-

zill trobar-lo. A València el treball es mou molt pel boca a boca, en els diaris no hi ha quasi ofertes, cosa que comporta que, si no es disposa d'una xarxa social, no es tenen contactes i és molt difícil trobar faena. A vegades aquestes persones sense sostre aconsegueixen una ocupació, però no és compatible amb l'horari de l'alberg i han de triar entre dormir davall del pont o el treball.

Des dels albergs i des d'altres ONGs envien a les persones amb

problemes d'exclusió social a RAIS per tal de buscar ocupació. RAIS treballa en xarxa, molt coordinats amb els albergs, cada quinze dies es mantenen reunions amb ells. També és important el projecte de premsa social que desenvolupen. Es tracta de la revista *Milhistorias*, una publicació que s'elabora a Madrid però que també es ven a València. Aquelles persones que per la seua situació no estan en condicions de treballar, perquè

n'han perdut els hàbits o perquè no tenen habilitats socials, persones que tenen incapacitats per al treball, a través de la revista disposen d'uns ingressos i és un recurs ocupacional. Així es té la sensació que s'està fent alguna cosa i s'aconsegueix trencar amb l'aïllament social, normalment estan venent en la mateixa zona i es parla amb la gent, vendre la revista és un recurs relacional de desenvolupament d'habilitats i hàbits.



**NOU ANY** Normalització reparteix 17.000 exemplars

Alguns dels taulells reproduïts en el calendari.

## Els calendaris del 2004 ja estan al carrer

El Servei de Normalització Lingüística ha editat els calendaris per a l'any 2004, que ha distribuït pels tres campus de la Universitat. Aquesta iniciativa té cada any una gran acceptació entre els membres de la comunitat universitària.

### REDACCIÓ

Com cada any, aquest servei, en col·laboració amb els serveis lingüístics de les altres universitats valencianes i dins de la campanya de promoció *Universitat en valencià*, ha editat els calendaris de paret, de taula i de butxaca, que s'han repartit pels campus de totes les universitats públiques valencianes. A la de València s'han repartit un total de mil exemplars de paret, set mil de taula i nou mil de butxaca.

Els taulells que es reproduïxen en el calendari corresponen al revestiment de la cuina de la casa del bisbe Beltran, situada al municipi castellonenc de la Serra d'en Galceran (la Plana Alta). Es tracta de ceràmica valenciana

del segle XVIII. Són taulells de majòlica (pisa esmaltada) de decoració policroma, de 20x20 cm, probable delineació mitjançant dibuix picat i pinzellat posterior a mà, amb una gran varietat cromàtica:



verds, blaus, grocs, ocres, malves, marrons; tractats en clarobscur i perfilats en manganés.

Les imatges són un riquíssim repertori de taulells figuratius que representen una gran varietat de personatges de l'època i que estan tractats amb gran realisme i detall. És per això que constitueixen un valuós patrimoni etnològic.

La publicació d'aquest calendari ha estat possible gràcies a l'Institut de Promoció Ceràmica, de la Diputació Provincial de Castelló, per la cessió del seu arxiu i assessorament tècnic; a Amat Bellés i Roig, que ha dissenyat el calendari; i al Servei de Comunicació i Publicacions de l'UJI i també al professor Vicent Garcia Edo, per la seua col·laboració.

Els calendaris del Servei de Normalització Lingüística tenen cada any una gran acceptació entre la comunitat universitària. Aquest servei ha enviat personalment un calendari de taula i un de butxaca a cada PDI i PAS, com també calendaris de paret a tots els centres, departaments, instituts i serveis de la Universitat. Així mateix, hi ha calendaris a disposició de la comunitat universitària en cadascun dels centres d'aquest servei: al Campus de Blasco Ibáñez, al Servei de Normalització Lingüística, c/Menéndez Pelayo 3-5; al Campus dels Tarongers, al Centre d'Autoaprenentatge de Llengua, Aulari Nord; i al Campus de Burjassot, al Centre d'Autoaprenentatge de Llengua, a la planta baixa de la Biblioteca de Ciències.

**COMMEMORACIÓ**

## L'Escola Universitària d'Infermeria celebra el seu 25 aniversari

### REDACCIÓ

L'Escola Universitària d'Infermeria de la Universitat de València (EUI) ha commemorat el seu vint-i-cinc aniversari. Per a celebrar l'esdeveniment es va realitzar un acte en el qual van intervindre Francisco Tomás Vert, rector de la Universitat de València; Vicente López Merino, primer director de l'EUI (1978-1986); Ferran Martínez Navarro, professor de l'EUI durant el període 1980-1986 i actualment cap de l'àrea de Vigilància Epidemiològica del Centre Nacional d'Epidemiologia de Madrid; i Lluís Sanjuan, director de l'EUI.

Martínez Navarro va fer un recorregut per la història de la Infermeria, des del franquisme fins l'actualitat, establint un paral·lelisme entre els canvis socials produïts arran de la Constitució Espanyola, l'any 1978, i la modernització de la Infermeria a partir de la creació de l'Escola Universitària, el mateix any. "El 1978 fou un any històric que tancava un període de silenci i obria una nova concepció de l'Estat, el de les autonomies. Dins d'aquest context va nàixer l'Escola Universitària d'Infermeria, destinada a modernitzar la professió a través d'un nou contingut biosicosocial que ha aportat diferents formes d'entendre la salut", va assenyalar.

**UNA ÀREA DEL SABER AMB ENTITAT PRÒPIA.** En el mateix sentit es va pronunciar López Merino, qui va remarcar el canvi d'objectius que el període de transició va produir en aquest camp. "La Infermeria va passar de ser una funció subsidiària de la medicina a ser una àrea del saber amb entitat pròpia i amb un component social important".

Lluís Sanjuan, per la seua banda, va definir els vint-i-cinc anys passats des de la creació de l'Escola com "una etapa breu però intensa, que ha servit per a donar pas a grans i importants avanços, que marquen l'evolució de la Infermeria en tots els àmbits, des de l'assistencial al docent, a l'investigador o la gestió de centres, entre altres". El director de l'EUI va explicar el procés i l'evolució d'aquest centre de la Universitat nascut amb la integració en la Universitat de les Escoles d'Ajudants Tècnics Sanitaris de la Facultat de Medicina. "Durant vint-i-cinc anys aquest centre ha titulat més de tres mil cinc-cents estudiants i actualment l'Escola

compta amb més de sis-cents alumnes matriculats en la titulació. Aquests estudis tenen, a la Universitat de València, un gran índex de demanda que enguany ha arribat a sobrepassar les dues mil sol·licituds", va assegurar.

En el context de les universitats espanyoles, la titulació d'Infermeria de la Universitat ocupa un lloc destacat. Ha liderat més d'una vegada la Conferència de Directors i els seus membres són requerits continuament per a participar en fòrums professionals o comissions avaluadores, entre altres. El prestigi i reconeixement internacional del centre es fa palès a través dels nombrosos programes d'intercanvi. Els programes tenen un impacte important de cara a la formació i l'ampliació d'experiències dels estudiants. Així, dins del programa Erasmus-Sòcrates l'Escola té convenis de col·laboració amb onze països d'Europa i vint-i-quatre universitats. En aquest curs acadèmic està previst l'intercanvi de trenta-cinc estudiants amb Europa, i hi ha un interès creixent per part dels alumnes d'altres universitats europees per cursar estudis a l'Escola.

**EL RECTOR DESTACA LA CONSOLIDACIÓ DELS ESTUDIS.** A més, el centre també rep la visita de professors de diversos països a l'igual que professors de l'Escola visiten altres facultats o escoles d'Infermeria. Aquest aspecte és especialment important per a la convergència europea i un referent perquè l'Escola pugui ocupar un lloc destacat en l'Espai Europeu d'Educació Superior. Sobre la integració europea va parlar el rector Francisco Tomás, qui va demanar al professorat i al personal de serveis un nou esforç per a no perdre el tren d'aquest pla d'integració europea que portarà grans beneficis als estudis d'Infermeria, com ara l'obertura del cicle de postgrau a tots els universitaris. El rector va insistir en la importància de trencar amb el divorç entre l'assistència sanitària i l'ensenyament i va augurar un futur brillant als estudis d'Infermeria de la Universitat. "Crec que els vint-i-cinc anys són un bon moment per a parar i reflexionar sobre el passat i el futur d'una matèria que demanava estudis i investigació. L'Escola ha donat ja moltes lliçons, com la de la qualitat, i estic segur que als estudis d'Infermeria de la Universitat els espera un futur brillant que hauran de celebrar en el seu cinquanta aniversari", va dir.



**PROJECTE EUROPEU** La Universitat coordina el treball

# Diagnòstic de tumors cerebrals

**REDACCIÓ**

La Universitat de València coordina un projecte europeu per al diagnòstic incruent de tumors cerebrals, que possibilitarà un millor pronòstic i selecció de la teràpia per a aquest tipus de malalties.

El VI Programa Marc Europeu ha aprovat el projecte d'investigació *eTumour*, que coordina el grup d'investigació Aplicacions Biofísiques i Biomèdiques de la Ressonància Magnètica Nuclear (RMN) del Departament de Química Física de la Universitat de València. El projecte està inclòs en l'àrea *Combating Cancer* i és l'únic aprovat dins d'aquest camp de coneixement que coordina un grup d'investigació espanyol. En l'equip participen catorze hospitals, catorze universitats i centres d'investigació, a més de set empreses d'altres tants països europeus, així com un hospital argentí.

El projecte *eTumour* pretén millorar la classificació del tipus i gradació dels tumors cerebrals a través de dades metabòliques i genètiques (xips d'ADN), completant la informació histològica tradicional, segons explica Bernardo Celda Muñoz, catedràtic de Química Física i director dels Serveis Centrals de Suport a la Investigació Experimental de la Universitat de València (SCSIE). "Es pretén que aquesta informació incideixi directament en una major precisió en el diagnòstic, pronòstic i selecció adequats de la teràpia en els tumors del sistema nerviós central (SNC)", assegura Celda.

Aquests avanços s'incorporaran a un programa de suport al diagnòstic radiològic-bioquímic mitjançant Espectroscòpia de Ressonància Magnètica (ERM). D'aquesta manera, de forma immediata i a través d'una base de dades segura i impersonal compartida mitjançant Internet, es podrà disposar de la informació metabòlica *in vivo* per mitjà d'una biòpsia virtual bioquímica. Aquests resultats podran ajudar de manera directa a neuroradiòlegs, neurooncòlegs i neurocirurgians en el diagnòstic i selecció d'un tractament personalitzat en un percentatge significatiu de tumors del cervell. Concretament, i com a exemple, el professor Celda explica que "ja s'ha pogut comparar i utilitzar [tesi doctoral de Mari Carmen Martínez, Universitat de València, en col·labora-

ció amb el servei de neurocirurgia de l'Hospital de la Ribera-Alzira] la informació combinada histològica, metabòlica i genètica en tumors d'elevada malignitat (*Glioblastomas Multiformes*) per a diferenciar dos subtipus diferents, primaris i secundaris, amb pronòstic, supervivència i resposta al tractament diferent".



Bernardo Celda.

**TITULACIÓ PER AL PROPER CURS**

# Nova Enginyeria Biomèdica

**REDACCIÓ**

El pròxim curs es posarà en marxa la Facultat Interuniversitària d'Enginyeria Biomèdica. Aquest centre s'ubicarà en un edifici del Campus dels Tarongers i serà gestionat conjuntament per la Universitat de València i la Politècnica. La presentació del projecte s'ha fet aquesta setmana a la Conselleria

d'Educació, amb la presència del conseller Esteban González Pons i dels dos rectors.

L'objectiu de la nova facultat és, inicialment, impartir algun curs màster o d'especialització i coordinar els treballs d'investigació mentre s'espera que el Consell de Ministres approve la imminent titulació d'Enginyeria Biomèdica. Es tracta d'una iniciativa pionera a Espanya.



# Dicho...

*Bancaja se compromete a donar el 0'7% de las compras que sus clientes realicen con la Tarjeta Bancaja Voluntariado a proyectos solidarios.*



# ...y hecho.

*Para el año 2004 anunciamos a las Organizaciones Sociales la 2ª Convocatoria de Ayudas Tarjeta Voluntariado: una dotación de 296.065 euros, destinados a financiar proyectos elaborados por asociaciones de voluntarios y que tengan como fin actividades solidarias con colectivos de inmigrantes y cooperación al desarrollo. Dichas bases podrán ser solicitadas en los centros y fundaciones que indicamos al margen o en [www.bancaja.es/obrasocial](http://www.bancaja.es/obrasocial)*

*Gracias a los titulares de las tarjetas del voluntariado, porque ellos mueven a Bancaja a hacer esta aportación al mundo de la solidaridad.*



*Ayudamos a quienes ayudan*

**CASTELLÓN**  
Fundació Caixa Castelló  
Edificio Hucha  
C/ Emmedio, 82  
Telfs: 964 23 26 90 / 25 51

**SEGORBE**  
Fundación Bancaja Segorbe  
Sta. María, 13  
Telf: 964 71 12 95

**VALENCIA**  
Fundación Bancaja  
Plaza de Tetuán, 23  
Telf: 96 387 58 64

**SAGUNTO**  
Fundación Bancaja Sagunto  
Casa de Cultura Capellà Palarès  
C/ Caballeros, 12  
Telf: 96 266 42 21

**ALICANTE**  
Centro Cultural Bancaja  
Rambla Méndez Núñez, 4  
Telf: 96 520 06 33

## INICIATIVES

# Crear una revista amb el concurs El País Universia

El diari *El País* i el Grup Santander han convocat el II Concurs Nacional de Publicacions Periodístiques dirigit a estudiants que estiguen matriculats en una universitat espanyola i vulguen muntar les seues redaccions en la xarxa i treballar com si estigueren en un periòdic. El concurs va tindre un gran èxit en la seua primera edició i en aquesta segona repeteixen format. De fet, els participants utilitzen la xarxa per a treballar, amb un senzill sistema de maquetació *online* que el certamen proporciona, en el qual poden anar introduint les informacions, fotografies o altres recur-



sos que aporten a la seua revista. Aquest any el concurs s'anomena *El País Universia* i es desenvoluparà a través del portal [www.universia.es](http://www.universia.es), on els alumnes han d'inscriure's. Els participants hauran de crear un equip d'almenys tres integrants i inscriure's en el programa abans del 23 de gener. Cada publicació podrà comptar amb dènou col·laboradors i un

director. Els equips podran comptar entre els seus membres de redacció amb universitaris d'altres països, que exerciran de corresponsals a l'estranger. Els equips inscrits en el certamen disposaran de quatre mesos per a traure la seua publicació. A partir d'aleshores, els periòdics presentats seran avaluats per un jurat de periodistes que triarà els tres equips guanyadors.

Però, a més, hi tindran veu els mateixos estudiants que hagen participat en el concurs, ja que ells també podran elegir la publicació que més els agrada. De manera que, en total, es premiaran quatre equips. Cadascun rebrà un premi per valor de 6.000 euros intercanviable en viatges. Els alumnes interessats podran trobar tota la informació necessària per a participar en el concurs en l'adreça electrònica [www.universia.es](http://www.universia.es). Només cal recórrer els quadres d'informació que apareixen en la dreta de la pàgina i triar la del concurs *El País Universia*.

## La Universitat aprova diverses ajudes a la investigació

El Rectorat de la Universitat de València ha convocat diverses ajudes a la investigació. En concret, s'ha aprovat les Beques d'Investigació Predoctorals V Segles, les d'estades curtes en altres

universitats i centres d'investigació, les d'estades temporals d'investigadors convidats, les d'ajudes per a l'elaboració de projectes europeus, les de perfils formatius per a la formació de personal de

suport tècnic a la investigació i les d'ajudes per a l'organització de congressos i reunions de caràcter científic i tecnològic. Algunes d'aquestes ajudes podran sol·licitar-se com a data límit el 31 de gener. Mentre que altres tenen la convocatòria oberta tot l'any. Es pot confirmar aquesta informació i les característiques de cada beca en l'adreça <http://webasp.uv.es/conv/listainf.html>

## BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia. Només has d'omplir aquesta butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 10 euros (a nom

d'Universitat de València-Dise), a: Gabinet de Premsa. Avinguda Blasco Ibáñez 13, quart nivell.

46010, València.

Nom: \_\_\_\_\_  
Cognoms: \_\_\_\_\_  
Adreça: \_\_\_\_\_  
Població: \_\_\_\_\_ Codi Postal: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_ C-e: \_\_\_\_\_  
NIF: \_\_\_\_\_

## TAM-TAM

### CLASSES

**Classes d'Anglès.** Professora nativa. Classes molt econòmiques i personalitzades. Tel. 655 68 90 42.

**Nativa russa dona classes particulars de Rus a tots els nivells.** Els interessats podeu telefonar al 96 385 48 14 (Irina).

**Classes de Grec Modern.** Llicenciat nadiu. Tots els nivells. Material de diverses universitats gregues. Telefoneu al 679 55 74 56.

**Necessites Valencià?** Rep les hores que et falten per acabar-lo de dominar per només 7 euros l'hora. Servei a domicili. Tel. 96 397 59 56 (Toni).

**Classes de Valencià.** Llicenciat en Filologia Catalana imparteix classes particulars. Tots els nivells. Tel. 666 55 51 09 (Jesús). C-e: [jarig@valencia.vilaweb.com](mailto:jarig@valencia.vilaweb.com)

**Classes de Francés.** Llicenciada i doctoranda en Filologia Francesa imparteix classes. Tots els nivells. Amb molta experiència. Tel. 619 18 03 39 (Carme).

**Classes de Francés.** Llicenciada nativa amb experiència docent universitària. Tots els nivells. Tel. 651 59 67 21.

**Classes d'Esperanto.** Classes gratuïtes d'aquest idioma internacional. Dimarts, de 17 a 18 hores. Tel. 96 366 09 82.

**Classes de Música.** Es donen classes de música i guitarra: solfeig, guitarra clàssica i ritmes mediterranis-balcanics. Telèfon: 96 327 74 81.

### DIVERSOS

**Oferta treball.** El Centre Excursionista de València (CEV) necessita monitors per a activitats a albergs. Temporada 2004, amb possibilitat de setmanes senceres i dies solts o de tota la temporada. Interessats envieu currículum a [ipaal@centroexcursionista.org](mailto:ipaal@centroexcursionista.org) o a la seu del CEV, referència IPAAL. Plaça Tavernes de la Valldigna 4. 46003, València.

**Venc còmics de Dragon Ball d'Akira Toriyama.** Versió en castellà de Planeta De Agostini Comics, sèries blava, groga i roja. Tel. 666 55 51 09 (Jesús) o [jarig@valencia.vilaweb.com](mailto:jarig@valencia.vilaweb.com)

**Es necessita estudiant per a cuidar xiqueta** els caps de setmana. Telefoneu al 96 361 85 79.

**Es passen a ordinador treballs** en qualsevol idioma. Telefoneu al 652 21 74 28 o envieu un c-e a: [trabajosuv@hotmail.com](mailto:trabajosuv@hotmail.com)

**Es passen a ordinador treballs** en castellà o en valencià. Demaneu per Ruth als telèfons 696 34 36 52 o 96 332 60 87.

**Venc manual de Química Orgànica,** de Vollhart, sense estrenar. Preu: 75 euros. Telèfon: 645 33 69 74 (Sergi).

**Venc taula de dibuix Imasoto.** Totalment regulable. Dimensions: 1,5 x 1 m. Nova. Venc per no usar-la. Regal de paralex i cadira. Preu: 550 euros. Telèfon: 656 15 54 68 70 (Paco).

**Estudianta de Biologia s'ofereix per a cuidar xiquets els caps de**

**setmana.** Experiència amb xiquets. Amb títol de Monitora de Centre de Vacances i becària en La Nau dels Xiquets. Telèfon: 657 53 79 37.

**Dues psicòlogues estudiantes de doctorat cuiden xiquets.** També ajuda en les tasques del col·legi. Telèfons: 626 70 34 31 (Luz Victoria Arengo) i 652 69 82 80 (Rose Mary Castro).

**S'ofereix treball com a hostessa** per a fires, congressos i promocions. Interessades podeu enviar el currículum o acostar-vos a Balance. C/Baró de Càrcer 21-2. Tel. 96 351 11 67.

### VOLUNTARIAT

**Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco** treballa en la intervenció amb menors i adolescents en situació o risc d'inadaptació social del barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, eixides. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Si hi estàs interessat, telefona al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

**Es necessiten voluntaris/es** per a un projecte d'educació infantil a Paiporta. Tel. 654 66 63 05 (Loli) o 96 397 59 56 (Toni).

**Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València.** Treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Més informació al 96 395 09 31 o [valenciastch@terra.es](mailto:valenciastch@terra.es)

### PISOS

**Es lloga pis.** A estudiants o professors. Prop de l'Escola de Magisteri. Tres habitacions dobles, cuina totalment equipada, menjador ample. C/Salvador Lluch 11. Preu: 400 euros (despeses de comunitat incloses). Telèfons: 616 39 82 98 i 96 334 68 97 (Amparo).

**Es lloga pis.** Zona Russafa. Apartament per a un màxim de dues persones. C/Pintor Salvador Abril 39-11. Preu: 212 euros. Telèfons: 96 340 48 79 i 639 66 42 70 (Juana).

**Es lloga àtic al Carme.** Plaça Músic López Chavarrí. Àtic moblat amb tots els electrodomèstics i amb telèfon. Preu: 225 euros (despeses d'aigua i llum incloses). Telèfon: 653 20 51 48 (Sandra Pereira).

**Es lloga habitació.** Zona Mestalla. A compartir amb un espanyol i un Erasmus. Ben comunicat. Preu: 120 euros. Telèfon: 637 75 67 61 (Daniel).

**Es lloga habitació a Burjassot.** Prop de la Universitat. Dues habitacions disponibles. C/Mestre Arturo Padilla 23. Preu: 75 euros. Tel. 686 78 38 26 (Óscar).

**Es lloga habitació.** A cinc minuts de Tarongers. Línies de metro, parada Amistat. C/Sèneca 2. Preu: 108 euros. Telèfon: 635 37 71 91 (Paloma).

**Es lloga habitació.** Zona Benimacllet. Habitació ampla i lluminosa. Pis equipat. C/José María Trencó 4, pta. 6. Preu: 90 euros. Tel. 96 360 36 60 o 654 13 23 23 (Nadine).

**INVESTIGACIÓ** La pintura Inesfly contribuirà a reduir la transmissió de malalties endèmiques parasitàries

# La Universitat investigarà en un programa d'antibioterrorisme dels EUA

El govern dels EUA ha convidat un equip del Departament de Parasitologia de la Universitat de València a sumar-se a la investigació que els seus experts duen a terme en matèria d'antibioterrorisme, dins el programa posat en marxa a partir dels atemptats de l'11 de setembre del 2001. L'interès del Departament de Biodefensa nord-americà naix arran d'un producte fabricat per l'empresària valenciana i llicenciada en Ciències Químiques Pilar Mateo i està avalat científicament per la Universitat.



Santiago Mas Coma, en una de les seues estades a Bolívia. FOTO: ARXIU NOU DISE

## REDACCIÓ

El producte que ha cridat l'atenció del govern dels Estats Units és la pintura Inesfly, un preparat per al tractament de parets que combina dos insecticides amb un inhibidor del creixement de la quitina –substància controladora del cicle biològic dels artròpods–, que impedeix la reproducció de determinats àcars i insectes transmissors de malalties. Ideada en principi per a l'eliminació d'agents patògens a quiròfans i laboratoris, la pintura ha estat provada amb èxit, en ramaderia i veterinària, a països d'arreu del món, des dels poblats guaranis de Bolívia fins les quadres de la reina Noor a Jordània. Ara, l'Administració de Georges Bush s'ha interessat pel producte com a possible antídoto bioterrorista i ha proposat la col·laboració de la Universitat en un projecte que cerca eficàcia contra els atacs biològics dels terroristes.

**RECOONEIXEMENT DE L'OMS.** La Universitat de València, que té en el seu Departament de Parasitologia els més destacats representants de la investigació internacional en malalties parasitàries tropicals, havia donat aval científic a aquest projecte i recolzat el producte elevant-lo a l'Organització Mundial de la Salut per a la seua avaluació i posterior reconeixement oficial. Segons Santiago Mas Coma, catedràtic de Parasitologia i

**“Mentre no hi haja vacuna ni tractament efectiu, aquest producte pot ser una mesura fonamental de control, perquè pot contribuir a pal·liar l'expansió i a reduir la transmissió de malalties en zones endèmiques”**

Biologia Cel·lular de la Universitat de València i expert de l'OMS, “la pintura esdevé un excel·lent complement a la cerca de solucions al problema de tantes pandèmies de transmissió vectorial que, ara per ara, no compten amb vacunes ni tractaments efectius”. És el cas de la malària, el dengue, el mal de Chagas o tantes altres malalties que es propaguen a través dels artròpods. “Mentre no hi haja vacuna ni tractament, qualsevol mesura destinada a lluitar contra el vector que les transmet és una mesura fonamental de control, perquè pot contribuir a pal·liar l'expansió i a reduir la transmissió de malalties en zones endèmiques”, assegura Mas Coma.

Inesfly, que va superar sense problemes la primera fase –examen toxicològic– de les quatre fases d'avaluació que estableix l'OMS per a l'aplicació en salut

d'un producte, es troba a hores d'ara en les fases d'avaluació 2 –efectivitat al laboratori– i 3 –treballs *in situ*. Tot i que el procés d'efectivitat de la pintura és de dos anys, la qual cosa ralentitza l'avaluació, alguns dels resultats de la fase 2 han mostrat ja la seua excel·lència en congressos internacionals. Els treballs d'efectivitat sobre els *anopheles* –mosquits transmissors de la malària i complicadíssims vectors– estan resultant molt positius. “Pel moment, la pintura és útil i acaba tant amb els *anopheles* susceptibles a piretroides, que és l'insecticida emprat habitualment, com amb els *anopheles* resistents. Però cal estudiar encara la repercussió a posteriori”.

L'estudi experimental en el terreny està sent realitzat a Benin (Àfrica), una zona endèmica de malària, per un equip valencià del Departament de Parasitologia de la Universitat i un equip francès de l'*Institut de Recherche pour le Développement* (IRD), que compta amb la intervenció del màxim especialista internacional en entomologia aplicada a malària, el doctor Pierre Carnevale.

Amb el reconeixement oficial de l'OMS, la pintura comptarà amb el màxim aval que es pot aconseguir per a la seua aplicació en salut. Pilar Mateo, titular de la patent, qui va costejar i va realitzar personalment les pri-

meres proves a territoris d'Amèrica Llatina, ha manifestat la intenció de comercialitzar la pintura a preu de cost per a la lluita a zones de molta endèmia, en cas que els assajos demostren la seua eficàcia. Per la seua banda, Santiago Mas Coma ha insistit en la importància d'aquest producte que confia que obrarà la possibilitat de protegir vivendes, escoles, hospitals, edificis... de la picada taxant d'un *anopheles* portador de malària, d'una xinxa productora del mal de Chagas, o un *aedes aegypti* causant del dengue.

**Amb el reconeixement oficial de l'OMS, la pintura comptarà amb el màxim aval que es pot aconseguir per a la seua aplicació en salut**

**PARASITOLOGIA A LA UNIVERSITAT.** A més de membre l'OMS i responsable en temes de fascioliasi d'aquesta organització, entre altres molts càrrecs, Mas Coma dirigeix el Departament de Parasitologia de la Universitat, que compta amb tres grups d'excel·lència en malalties parasitàries, una àrea que, per la seua implicació social, va guanyant importància en les polítiques científiques i ha esdevingut

una prioritat del VI Programa Marc de la Unió Europea.

El Departament celebra a hores d'ara el XVII Màster Internacional de Malalties Parasitàries Tropicals, el màster oficial de l'OMS, que dirigeix el mateix Mas Coma, que s'emmarca dins la Xarxa Universitària Europea i que congrega cada any un planter docent de més de cinquanta experts arxiconeguts en les respectives matèries. Enguany s'ha destacat, per exemple, la figura de Pierre Carnevale, precisament el científic que treballa en el projecte a Benin i la màxima autoritat en entomologia aplicada a malària. Carnevale tornarà a València el pròxim mes de juliol per tal de coordinar el simposium sobre malària, que se celebrarà dins el marc del Congrés Europeu de Parasitologia i Malalties Parasitàries, un macroesdeveniment organitzat per la Universitat, des del mateix Departament de Parasitologia, que inclourà 44 simposiums, a més del Congrés Mundial de Biologia Molecular per a Malalties Infeccioses, el Congrés Nacional de Medicina Tropical i Salut Internacional i el recentment incorporat Simposium Internacional sobre Bioterrorisme, un congrés especial que la Navy dels Estats Units d'Amèrica ha decidit celebrar a València després dels últims contactes amb la Universitat.



**CITES**

**EXPOSICIONS**

**SERGIO SARRI. MAQUINARIA SURREAL**

**Dies:** Fins el 29 de febrer.  
**Lloc:** Sala Martínez Guerricabeita. C/la Nau 2. Entrada gratuïta.

**GENS I ALIMENTACIÓ**

**Dies:** Fins a febrer del 2004.  
**Lloc:** Sala d'Exposicions del Jardí Botànic de la Universitat de València. C/Quart 80. València.

**UNA EUROPA MULTICULTURAL ON CABEM TOTHOM**

Projecte educatiu Veig, Veig.  
**Dies:** Fins el 18 de gener.  
**Lloc:** Sala Thesaurus. C/la Nau 2.

**CONSERVACIÓ D'HÀBITATS PRIORITARIS**

**Dies:** Fins el 31 de gener.  
**Lloc:** Unitat Didàctica del Jardí Botànic. C/Quart 80. València.

**VII BIENNAL MARTÍNEZ GUERRICABEITIA 'VIOLÈNCIES'**

**Dies:** Des del 20 de gener.  
**Lloc:** Museu de la Ciutat. Pl/de l'Arquebisbe 2.

**BIGAS LUNA. CARES DE L'ÀNIMA**

Inauguració el dia 21 a les 20 hores.  
**Dies:** Del 21 de gener al 21 de març.  
**Lloc:** Sala Estudi General de l'edifici històric. C/la Nau 2.

**TEATRE**

**IL GONDOLIERO DI TRIANA**

Amb Marcelo. Circuit Café Teatre.  
**Dia:** Dijous dia 15.  
**Hora:** 23 hores.  
**Lloc:** Mitjanit. C/Marqués de Caro 5.

**COSAS QUE NUNCA OCURRIAN EN TOKIO**

Teatre de Butxaca.  
**Dies:** Divendres i dissabtes de gener a les 22:30.  
**Lloc:** C/Vivons 21.  
**Més informació:** 96 336 39 07.

**CONFERÈNCIES**

**LA LLEI DEL DESIG**

A càrrec de Miguel Bassols.  
**Dia:** Divendres 16 de gener.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Institut Francés de València. C/Moro Zeit 6. Barri del Carme.

**PER L'ANUL·LACIÓ DELS JUÍSSUMARIS DEL FRANQUISME**

Amb Fernando Magán, Coral Pellicer, Vicente Muñoz Campos, Salvador Albiñana. Modera: Josep Lluís Pitarch.  
**Dia:** Dijous 29 de gener.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna. C/la Nau 2.  
**Organitza:** Fòrum de Debats.

**HOMENATGE A DULCE CHACÓN**

*Memòria de Dulce Chacón.* Amb Anna Aguado, Susana Fortes, Amàlia Alba, Remedios Montero. Dansa: Toni Aparici i Susana Rodrigo. Interpretaran una seqüència de la novel·la de Dulce Chacón *La voz dormida*.

**Dia:** Dimecres 28 de gener.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna.  
**Organitza:** Fòrum de Debats.

**LA CINQUENA LLIBERTAT. EL DRET AL TERROR**

A càrrec de Joaquín Navarro.  
**Dia:** Dimarts 4 de febrer.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna de la Nau.

**IRAQ I LA CRISI BÈL·LICA**

A càrrec de Fernando Valderrama.  
**Dia:** Dimarts 4 de febrer.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Aula Magna de la Nau.

**MÚSICA**

**CICLE COMPOSITORS DEL S. xx. YUNG WOOK YOO**

Dirigit per Miguel A. Gómez-Martínez, Yung Wook Yoo, piano, i Orquestra de València.  
**Dia:** 16 de gener.  
**Hora:** 19:30 hores.  
**Lloc:** Sala Iturbi del Palau de la Música.

**ISMAEL SERRANO, LA DENUNCIA QUE NO CESA**

**Dia:** 23 de gener.  
**Lloc:** Palau de la Música.  
**Preu:** 21 euros.

**ORQUESTRA FILHARMÒNICA DE LA UNIVERSITAT**

Guillermo Fernández Rubio (piano). Gratuït.  
**Dia:** Dijous 15.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Sala Iturbi. Palau de la Música.

**PLANETA IMAGINARIO**

**Dia:** Dijous 15.  
**Hora:** 23:30 hores.  
**Lloc:** Matisse. C/Campoamor 60.

**CINEMA**

**LA PASSION DE JEANNE D'ARC (LA PASSIÓ DE JOANA D'ARC)**

De Carl Theodor Dreyer. 1928. Cicle Tres personatges històrics. Gratuït.  
**Dia:** 15 de gener.  
**Hora:** 18 hores.  
**Lloc:** Col·legi Major Lluís Vives. Av/Blasco Ibáñez 23.  
**Organitza:** Associació Cinefòrum Comunicació Audiovisual.

**IVAN GROZNYJ I (IVAN EL TERRIBLE I)**

De Sergei M. Eisenstein. 1944. Cicle Tres personatges històrics. Gratuït.  
**Dia:** 21 de gener.  
**Hora:** 18 hores.  
**Lloc:** Col·legi Major Lluís Vives.

Av/Blasco Ibáñez 23.  
**Organitza:** Associació Cinefòrum Comunicació Audiovisual.

**LA DUCHA**

Dirigida per Zhang Yang.  
**Dia:** Dilluns 3 de febrer.  
**Hora:** 22:15 hores.  
**Lloc:** Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives.

**CICLE SOBRE LUCHINO VISCONTI**

Del 20 de gener al 22 de febrer. Es podrà veure l'obra completa amb còpies restaurades. Es projectaran pel·lícules com ara *La terra trema*, *El guepard* o *Mort a Venècia*.  
**Lloc:** Filmoteca. Pl/de l'Ajuntament 17.

**DIVERSOS**

**VISITA GUIADA A FRANCIS BACON I JULIO GONZALEZ A L'IVAM**

*Lo Sagrado y lo Profano*, a càrrec de Pepe Romero (escultor i professor).  
**Dia:** Dissabte 17 de gener.  
**Hora:** 12 hores.  
**Lloc:** C/Guillem de Castro 118. Visita a Julio González, a càrrec de Francisca Mompó (pintora i professora).  
**Dia:** Diumenge 18 de gener.  
**Hora:** 11 hores.  
**Lloc:** C/Guillem de Castro 118.

**I CERTAMEN TERESA PINILLOS D'ASSAIG DE DIVULGACIÓ CIENTÍFICA AITRI-UR**

**Organitzen:** Associació d'Investigadors i Tecnòlegs de la Rioja (AITRI) i Universitat de la Rioja.  
**Disciplines:** Tots els camps del coneixement, des de les ciències socials i humanes fins les experimentals.  
**Modalitats:** Categoria 1: dirigida a investigadors, alumnes universitaris i ciutadans. Primer premi de 400 euros i dos accèssits de 200. Categoria 2: dirigida a alumnes d'ESO, Batxillerat i FP. Primer premi de 150 euros i dos accèssits de 75.  
**Termini:** 27 de febrer.  
**Lloc:** Departament de Química. Universitat de la Rioja. Complex Científic-Tecnològic (despatx 1114). C/Madre de Dios 51. 26006, Logroño, la Rioja.

**POESIA**

**VI AULA DE POESIA: LUIS EDUARDO AUTE**

Cicle organitzat per Vicente Gallego i Carlos Marzal.  
**Dia:** 16 de gener.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Sala Rodrigo. Palau de la Música.  
**Informació:** www.palaudevalencia.com

**ORATORI PER LA MORT DE VÍCTOR JARA**

De Vicent Andrés Estellés. Lectura dramatitzada a càrrec de membres de l'Associació Cultural Antoni Llidó.  
**Dia:** 15 de gener.  
**Hora:** 20 hores.  
**Lloc:** Ca Revolta. Santa Teresa 10.

**PROPOSTES**

**Convocada la V Beca de Periodisme Ambiental**

L'Agència Efe, l'Associació de Periodistes d'Informació Ambiental i Tetra Pak han convocat la cinquena edició del certamen Jove Periodisme Ambiental. El tema del concurs és *La contaminació acústica a Espanya* i està dirigit a menors de 25 anys que estiguin matriculats en alguna de les facultats de Ciències de la Informació de les universitats espanyoles. El treball ha de ser un reportatge escrit, obert a la inclusió d'entrevistes. Es valorarà especialment el treball d'investigació periodística per a obtenir dades noves així com l'originalitat en el tractament del tema. Els treballs han de ser inèdits i en idioma castellà. L'extensió mínima serà d'una pàgina DIN-A4 de 30 línies i la màxima de cinc pàgines. S'admet l'ús de gràfics, il·lustracions i fotografies. El termini per a presentar els originals és el 30 d'abril. Els premis consisteixen en una beca de 6.000 euros per a rebre formació pràctica durant dotze mesos en la secció de Ciència i Medi Ambient de l'Agència Efe i un viatge a Finlàndia per a conèixer els processos forestals i de reciclatge d'envasos. A més, també s'han establert cinc accèssits premiats amb un viatge a Finlàndia. El jurat donarà a conèixer el seu veredict el dilluns següent al dia 5 de juny, Dia Mundial del Medi Ambient. Els treballs s'han d'adreçar a Tetra Pak Hispania. C/Latón 8. Polígon Finanzauto Arganda del Rey, 28500, Madrid, o al c-e info.es@tetrapak.com Telèfon: 91 876 95 46.

**Congrés Nacional de l'Esport**

La Facultat de Ciències de l'Activitat Física i l'Esport de la Universitat organitzarà el III Congrés de l'Associació Espanyola de Ciències de l'Esport, que se celebrarà entre els dies 11 i 13 de març. Els organitzadors pretenen que aquest tercer congrés "constituï un punt de trobada per a tots els que d'una o altra manera desenvolupen la seua vida professional al voltant de l'activitat física i l'esport". I en aquest sentit defineixen el congrés com "un fòrum obert de discussió i debat a tots els investigadors, professionals i persones interessades en les ciències de l'activitat física i l'esport, a fi que les seues aportacions siguin útils per afrontar amb el major èxit possible els nombrosos reptes que planteja el futur en els àmbits acadèmic, professional i social". En www.3congresodeporte.com es pot obtenir informació detallada de la inscripció i presentació de comunicacions.

LITERATURA | Els jurats valoren la qualitat dels 161 originals presentats

CONSELL DE GOVERN

# Decidits els guanyadors dels Premis de Creació Literària

REDACCIÓ

Els Premis de Creació Literària organitzats per la Universitat de València –a través del CADE i de la Delegació d'Estudiants– i la Fundació Bancaixa ja tenen guanyadors. 161 originals s'havien presentat en aquesta primera edició, i els jurats han valorat la qualitat mitjana de les obres. Només el premi de la modalitat de teatre ha sigut declarat desert. En poesia en valencià s'havien presentat 22 originals. El jurat, format per Vicent Berenguer Micó, Maria Josep Escrivà Vidal i Jaume Pérez Muntaner, va resoldre concedir el premi a l'obra *Prestatges buits*, de Fernando López Abad. El premi consisteix en 1.200 euros i la publicació del poemari premiat, junt amb el premiat en castellà, en un volum de l'Aula de Poesia de la Facultat de Filologia de la Universitat de València. Així mateix, es va considerar com a finalista l'obra *La llenyera*, de Maria Aledón Simó, i s'estudiarà la seua publicació.

En poesia en castellà s'havien rebut 54 originals. Els membres del jurat (Arcadio López Casanova, Enrique Falcón Tapiador i Francisco Brines Bañó) van premiar *Nuclear Sky*, de Raúl Rubio Núñez. El premi també és de 1.200 euros i la publicació. Es va declarar finalista l'obra *Magia*, d'Esteban Mariano Lagarda Arroyo.

En teatre s'havien presentat sis originals. Francisco Zarzoso Martínez, Rosa Molero Cumplido i Manuel Diago Mocholí, integrants del jurat, van decidir deixar desert el guardó. En guió de curtmetratge, d'entre les 22 obres que



Detall del cartell anunciador dels premis.

concorrien va resultar guanyadora *Charcos*, de Pablo Ignacio Esparza Altuna. El premi consisteix en 1.200 euros i una ajuda de 1.500 euros a la producció del curtmetratge. Aquesta ajuda a la producció s'atorgarà sempre que el curtmetratge siga produït dins de l'any 2004. Així mateix, es va declarar com a finalista l'obra *El ingeniero de panorámicas*,

de José Ramón Navarro Calatayud. El jurat d'aquesta modalitat estava integrat per Sigfrid Monleón Pradas, Emilio Oviedo Capilla i Aurea M. Ortiz Villeta.

En narrativa breu en valencià, dels 20 concursants va obtenir el guardó *Si o no*, de Sergio Rosell Traver. El premi consisteix en 1.200 euros i la publicació, junt amb l'obra premiada en castellà, en un

volum de la col·lecció de publicacions de la revista universitària *Náyade*. La finalista va ser l'obra *La creu paté*, de Beatriz Segarra Orenga. El jurat el formaven Dolors Jimeno Montesa, Felip Tobar Pastor i Antoni Furió Diego.

Finalment, en narrativa breu en castellà, dels 37 originals va resultar triomfador el relat *Mujeres que bailan bajo la luna (ó 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 mujeres desnudas)*, de Beatriz Villarroja Sarrià. I va quedar finalista *Grietas en la vida*, de Carlos Martínez Serrulla. El jurat el formaven Laura Gallego García, Francesc Bayarri Moreno i Antonia Cabanilles Sanchis.

En totes les modalitats va actuar com a secretari el professor Ramon Roselló. En paraules de Roselló, llevat del cas de la modalitat de teatre, a la qual només s'havien presentat sis textos ("encara que això era ja previsible"), i que finalment va ser declarat desert, en la resta la quantitat d'originals presentats "ha estat satisfactòria i, malgrat que sempre hi havia una quantitat de textos d'una qualitat regular o baixa, normalment els jurats coincidien en el fet que s'havien trobat amb uns quants textos interessants i ben escrits que, en alguns casos, posaven difícil la tria d'un guanyador". Segons Roselló, "el comentari general dels jurats era de suport a la iniciativa d'aquests premis, d'esperonar-nos a la continuïtat en aquesta convocatòria per part de la Universitat i de Bancaixa, així com procurar augmentar-ne la difusió i la dotació per aconseguir atraure encara més estudiants".

## Criminologia serà una llicenciatura

REDACCIÓ

El darrer Consell de Govern de l'any 2003 va aprovar l'organització dels estudis oficials de llicenciat en Criminologia i la seua adscripció a la Facultat de Dret.

A hores d'ara la Universitat de València té una titulació pròpia de Criminologia com a diplomatura de primer cicle, amb la qual va ser pionera en els plans d'estudi de les universitats espanyoles. La Universitat haurà de regular l'equivalència del títol propi actual amb la nova llicenciatura.

En la reunió, el gerent va presentar al Consell de Govern un informe sobre la situació econòmica i financera de la Universitat. Aquest informe fa un repàs sobre la "insuficiència financera que produeix l'actual model de finançament per a la Universitat de València", que "fa que les dificultats per a confeccionar el pressupost d'aquest any i del que ve hagen estat i continuen sent extremadament elevades, sense marge de maniobra per a una mínima programació d'inversions ni d'accions de millora".

Així mateix, els membres del Consell van ser informats pel gerent sobre la resolució del rector per la qual es dicten instruccions per a l'execució del pressupost a partir de gener de 2004, en cas de pròrroga automàtica del pressupost de 2003. L'aprovació del pressupost correspon al Consell Social, després de la proposta d'avantprojecte elaborada pel Consell de Govern a partir de les línies generals pressupostàries aprovades pel Claustre.

## Emotiu lliurament de la Medalla a l'exrector Ruiz

REDACCIÓ

Pedro Ruiz Torres, rector entre juny del 1994 i març del 2002, va rebre el passat 16 de desembre la Medalla de la Universitat de València.

El catedràtic de Filosofia Sergio Sevilla fou l'encarregat de pronunciar la *laudatio*, mentre que l'actual rector, Francisco

Tomás Vert, va pronunciar un discurs emotiu, on va remarcar tant la relació personal que ha mantingut amb Pedro Ruiz Torres com el seu impuls a la modernització de la Universitat.

El Paranimf del carrer de la Nau estava ple, amb representants de tots els estaments universitaris i personalitats de la vida cultural i política valencianes.



Un moment del lliurament de la Medalla de la Universitat de València al exrector Pedro Ruiz Torres.  
FOTO: M. LORENZO



FOTO: M. LORENZO



LA COLUMNA

## Campanya i boda

Alfons Cervera

En març se celebren les eleccions i a l'estiu es casen el príncep i la periodista. Fins que passen aquests esdeveniments, el món no existeix, ni vostés, ni jo ni ningú existeix. Tot passa a formar part de l'invisible, com si de sobte ens haguérem traslladat a la massa rogenca, quieta i avorrida que acaben de descobrir al planeta Mart. Ja no es parla d'una altra cosa: les eleccions i la cambra cuirassada que guardarà eternament el secret del perquè es van separar la futura reina i un senyor a qui el festeig de la seua exdona amb el príncep l'ha convertit en un escriptor famós de qui ningú no ha llegit res. Les campanyes electorals diuen que duren quinze dies, però duren quatre anys i en els últims mesos es converteixen en una cridadissa que oculta qualsevol bondat als discursos. Falten dos mesos per al 14 de març i no obstant això és com si el 14 de març fóra demà. El temps és un altre, no sols en les novel·les i els llibres de versos, sinó en els rellotges que ordenen la successió diària dels esdeveniments. I en aquest trastorn passatger de boda i eleccions, una doble curiositat: per què estan tan apassionats els del PP amb una Constitució que mai no els va agradar i quin serà el secret sumari d'una separació que tan fortament ha de ser guardat amb pany i clau en una cambra cuirassada? A la primera curiositat ja va contestar fa anys Manolo Escobar: *¡Viva España!* La segona suposa l'oportunitat de la seua vida per als rigorosos periodistes d'investigació que poden canviar ara Rociito i Pajares ni més ni menys que per una reina. Futura, clar. Però reina. O la República ja haurà arribat el dia de la boda?

R.C.

*Cada maestrillo tiene su librillo*, diuen, i cada estudiant busca acuradament el seu espai per a clavar els colzes i fixar la mirada en les pàgines de llibres i apunts de classe. Els exàmens els duren de cap unes setmanes i ara és el moment de dedicar tots els esforços a assumir els coneixements que han anat acumulant-se durant el que es porta de curs.

Les biblioteques són un dels espais preferits pels alumnes per a aquest treball. El silenci, l'ambient relaxat i el fàcil accés als llibres de consulta resulten els elements més apropiats per a preparar les proves. Davant la gran demanda que cada any es registra, el Servei d'Informació Bibliogràfica ja ha previst l'ampliació horària de les biblioteques de la Universitat.

Així, dues biblioteques de campus estaran obertes durant vint-i-quatre hores i altres dues s'obriran durant els caps de setmana. Des del passat 7 de gener

# Dia i nit a la biblioteca

**Arriba l'època d'exàmens i les hores s'acurten. Cal aprofitar cada minut perquè el temari, si més no, es fa llarg i la concentració és clau per assolir els objectius marcats. Aquests dies els estudiants passaran moltes hores a les biblioteques de la Universitat i és per això que aquestes ja han ampliat els horaris.**

la Biblioteca Gregori Maians de Ciències Socials, al Campus dels Tarongers, i la Biblioteca Joan Reglà d'Humanitats, del Campus de Blasco Ibáñez, estan obertes les 24 hores del dia. Aquesta mesura extraordinària per tal de facilitar la preparació dels exàmens semestrals als seus estudiants

es mantindrà fins les 14 hores del 14 de febrer.

D'altra banda, la Biblioteca de Ciències, al Campus de Burjassot, i la Biblioteca de Medicina, al Campus de Blasco Ibáñez, s'obriran els caps de setmana amb el següent horari: dissabtes, de 9 a 21:30 hores; i diumenges, de 12 a 20 hores. En el

cas de la Biblioteca de Medicina l'obertura continuarà fins el 14 de març. I en el de la Biblioteca de Ciències, acaba el 8 de febrer.

A més, el 22 de gener, festivitat de sant Vicent, també obriran les seues portes de 12 a 20 hores.

Les quatre biblioteques ofereixen serveis d'informació bibliogràfica i de lectura a sala. Poden accedir-hi els estudiants, professors i personal d'administració i serveis que s'identifiquen amb la targeta universitària, el carnet de la biblioteca que expedeix el SIB (Servei d'Informació Bibliogràfica) o qualsevol altre document que els acredite com a membres de la Universitat de València.

La resta de biblioteques dels tres campus que conformen la Universitat de València, com ara la de Magisteri, la de Psicologia o la Biblioteca de la Facultat de l'Activitat Física i l'Esport, mantindran els seus horaris habituals, de dilluns a divendres de 8:30 a 21 hores i els dissabtes de 9 a 13:30 hores.